

# EUREGIO EGRENSIS

Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e. V.



Koordinierungs- u. Beratungsstelle  
für deutsch-tschechische  
Zusammenarbeit

Weststraße 13  
08523 Plauen

## Medieninformation

9. April 2018

### Europäische Union fördert deutsch-tschechische Kleinprojekte mit 160 Tausend Euro Geld für weitere Vorhaben verfügbar – Antrag bis Mitte April stellen!

*Plesná.* Der Lokale Lenkungsausschuss für grenzüberschreitende Kleinprojekte hat auf seiner Sitzung am 15. März 2018 im böhmischen Plesná grünes Licht für weitere zwölf deutsch-tschechische Kleinprojekte gegeben, die mit insgesamt knapp 160 Tausend Euro aus dem gemeinsamen Kleinprojektfonds der EUREGIO EGRENSIS gefördert werden. Der Fonds wird gespeist aus Mitteln der Europäischen Union.

Der Großteil der neu bewilligten Vorhaben widmet sich deutsch-tschechischen Grenzbegegnungen im künstlerisch-schulischen, touristischen und geschichtlich-historischen Bereich. Zwei Projekte rücken ihre Region mittels Publikation bzw. Internetpräsentation näher in den Fokus der Öffentlichkeit. Auch wird in zwei Fällen dank Förderung der fachliche Austausch in den Bereichen Brandschutz bzw. Stadtverkehr ermöglicht. Hier eine Auswahl der Vorhaben näher beleuchtet:

So organisiert das **Landratsamt Vogtlandkreis** gemeinsam mit dem Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje /**Feuerrettungscorps des Karlsbader Bezirks** einen fachlichen Feuerwehraustausch in der Grenzregion. Im Projekt bekommen die Teilnehmer theoretisch per Schulung und praktisch in einem Flash-Over-Übungscontainer die verschiedenen Brandphasen vermittelt. Das gemeinsame Training im Brandübungscontainer soll u.a. den Dialog zu den unterschiedlichen taktischen Vorgehensweisen fördern. Ziel ist es, die gemeinsame feuerwehrtechnische Absicherung der jeweiligen Territorien zu verbessern.

Die Städte **Klingenthal und Kraslice** machen sich gemeinsam an eine touristische Internetpräsentation zum Grenzraum. Dank Drohnentechnik wird ein Film aus der Vogelperspektive die Gegend um Klingenthal-Kraslice-Bublava anschaulich präsentieren. Zielgruppe sind die Liebhaber von Kultur, Sport, Freizeit und Umwelt.

...

*Wir bringen Menschen zusammen. Grenzüberschreitend...*



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg VA / 2014-2020



PR-Management  
Sylvia Dauer

☎ 0 37 41 / 1 80 - 87 57  
☎ 0 37 41 / 1 28 - 64 62  
✉ presse@euregioegrensis.de  
➔ www.euregioegrensis.de

Edle Pferde und historische Kutschen stehen im Mittelpunkt der ‚**Equipage Bad Elster**‘, die die Stadt gemeinsam mit der böhmischen Stadt Aš plant. Um die 30 historische Gespanne aus Sachsen und Böhmen werden sich vor dem Königlichen Kurhaus Bad Elster, stilvoll und fachmännisch moderiert, präsentieren. Danach begeben sich die Wagen auf Kurs in Richtung Doubrava (Aš), bevor sie später zum ‚Historischen Kutschtheater‘ nach Bad Elster zurückkehren. Ein öffentliches Spektakel, an dem deutsche und tschechische Kinder und Jugendliche mitwirken sollen.

Auf Spuren der Vergangenheit begeben sich ebenso die Städte **Grünhain-Beierfeld und Spolek nad Ploučnicí** (*Beneschau*). Im Begegnungsprogramm stehen Studienfahrten, Workshops, Fotoausstellungen und Expositionen zur Geschichte. Ziel ist der deutsch-tschechische Dialog zwischen Jugendlichen, Verwaltungen, Vereins- und Kirchenvertretern sowie der Öffentlichkeit.

Auch im Plan des **Deutschen Kinderschutzbundes Aue-Schwarzenberg** steht ein Workshop: Schülerinnen und Schüler der **Oberschule Breitenbrunn** und der böhmischen Schule **Základní škola Toužim** werden an vier Tagen gemeinsam ein Legespiel erarbeiten. Das Spiel soll für Alt und Jung (*3 – 99 Jahre*) konzipiert werden. Die Jugendlichen arbeiten dabei in gemischten Gruppen, werden fachlich und künstlerisch angeleitet. Am Ende bekommt man das Ganze in Breitenbrunn und Toužim präsentiert. Ziel ist es unter anderem, Institutionen und die Öffentlichkeit auf die deutsch-tschechische Zusammenarbeit aufmerksam zu machen.

### **Noch Geld für gute Ideen vorhanden! Nächster Stichtag 19. April!**

*Wer Ideen für solche oder andere grenzüberschreitende Vorhaben hat, möge sich in der Geschäftsstelle der EUREGIO EGRENSIS in Plauen melden. Fördermittel sind für solche Kleinprojekte\* noch in Höhe von knapp 770.000 Euro verfügbar! Der nächste Ausschuss, der über beantragte Projekte tagt, findet Anfang Juni statt. Die Anträge hierfür müssen bis 19.04.2018 vorliegen.*

*\* Gilt für Antragsteller (Vereine, Kommunen, Stiftungen, andere Freie Träger o.ä.) aus dem sächsisch-thüringischen Teil der EUREGIO EGRENSIS (d.h. aus Vogtlandkreis, Erzgebirgskreis [Raum Altkreis Aue/Schwarzenberg], Saale-Orla-Kreis, Landkreis Greiz, Stadt Plauen).*

*Kontakt: Petra Klein, Tel. 03741 180 8758  
[www.euregioegrensis.de/de/termine/antragsfristen](http://www.euregioegrensis.de/de/termine/antragsfristen)*

### **Lokaler Lenkungsausschuss**

*Den Lokalen Lenkungsausschuss bilden Vertreter aus den Kommunen dies- und jenseits der Grenze. Das sind auf tschechischer Seite fünf Bürgermeister und auf deutscher Seite fünf Landräte. Beratend stehen ihnen Vertreter der SAB, der deutschen und tschechischen Verwaltungsbehörden, des Karlsbader Bezirks und der EUREGIO EGRENSIS zur Seite.*